

# Szarvas és Vidéke

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP

ELŐFIZETÉSI DÍJAK:  
Helyben egy negyedévre . . . 1.20 P.  
Vidéken egy negyedévre . . . 1.70 P.  
PÉLDÁNYONKÉNT 10 FILLÉR.

Szerkesztésért és kiadásért felel:  
**MÜLLER KÁROLY**

Főszerkesztő:  
**Dr SIMA ISTVÁN**

TESSEDIK SÁMUEL SZÜLETÉSÉNEK 200. ÉVÉBEN

SZERKESZTŐSÉG  
ÉS KIADÓHIVATAL:  
1. ker. Deák F.-u. 13. Telefon: 109.  
Postatakarékpénztári csekk száma: 52.666.

## Nagyvonalú miniszterelnöki beszéd

A költségvetés tárgyalása érkezett ahhoz a fontos etaphoz, amikor sor került a miniszterelnök megnyilatkozására. Az egész magyar belpolitikai élet különös érdeklődéssel várta ezt a felszólalást s várta azért, mert a vita során oly sok nagyjelentőségű beszéd s annyi magas gondolat vetődött fel, hogy mindenki joggal várta: mit szól mindezekhez az ország miniszterelnöke, aki magas és felelős pozíciójában, minisztériuma élén hivatott vezetője ma az országnak. Nyomban meg kell állapítanunk, hogy Kállay Miklós beszéde valóban egy nagyvonalú politika egész komplexumát tárta fel. Ez a beszéd izig-vérig magyar beszéd volt, de egyben egy vezetésre hivatott nemzet hangja szólalt meg abban, annyi szívvel, annyi mérséklettel és bölcseséggel, hogy még a legkényesebb témák érintésekor is azt kellett látnunk és kell látnia az egész világnak, hogy Magyarország mai politikája szervesen ékelődik bele abba a történelmi patinát nyert magyar folyamatos politikába, amelyik a Duna medencéjében mindenkor vezető pozíciót birtokolt és ezt a jövőben is birtokolni akarja és tudja. A miniszterelnöki beszéd legfontosabb része a nemzetiségi kérdést öleli fel. A vita során is e téma körül folyt a legtöbb megjegyzés. Kállay Miklós felszólalásának éppen etekintetben volt legmagasabb ívelése s ezt a nagyvonalúságot oly módon tudta interpretálni, hogy miközben minden szavából a szív, a megértés, az őszinte békés egybekapcsolódás hangja rezgett, egy pillanatig sem gondolhat senki arra, hogy ezt a hangot a gyengeség érzülete ütötte volna meg. Amikor a miniszterelnök megszólalt „az elnémult harangokat”, fájdalmas magyar érzést támasztott, olyan érzést, amelyik minden magyar lélekben feltámad, azal úgyszólván mindannyian foglalkozunk, de a nemzetiségi kérdés és a magyar kérdés egymáshoz való viszonyából le tudta szűrni a jövőre nézve a reménykeltő bizakodást. Amikor a magyar törvényhozás a nemzetiségi kérdéssel foglalkozik, a magyar közvéleményt nyugodt érzés tölti el, mert az elmúlt huszonkét esztendő alatt éppen elég mód adatott számunkra, hogy mérhetetlenül sok tapasztalatot gyűjtsünk s megadatott annak a ténynek a felismerése is, hogy miként nem szabad bánni egy orszá-

ban a kisebbségi lakossággal. Erdély és a visszacsatolt Felvidék képviselői rengeteg és igen értékes adatot hoztak fel, amikről maga a miniszterelnök állapította meg, hogy azok az ő számára is igen értékesek. A követendő magyar politika súlypontja a pártok közötti békén nyugszik. A miniszterelnök ebben a felszólalásában is ráért erre a Treuga Dei-re, amit különösen a nemzetiségi kérdés tekintetében kell megszívlelnünk. Ez a probléma, amelyik nem tűr pártpolitikai nézeteltérést. Dicséret és elismerés

adassék a magyar törvényhozó testületnek azért, hogy a nemzetiségi kérdés valóban nem is került pártpolitikai felparcellázásra. Jó úton haladunk és helyes elvek szerint járunk el, ha e biztos nyomokon haladunk tovább. Sajnos, a háborús viszonyok közepette, amikor figyelmünk és munkaterületünk lét- és életproblémák felé terelődik, a nemzetiségi kérdés gyökeres megoldásában nem kezdhetünk. Erre a problémára nem koncentrálnak annyira figyelmünket, mint szeretnénk, de egy bizonyos: kényszer alatt semmit sem cselekszünk. A miniszterelnök ezzel kapcsolatban igen komoly

figyelmeztető szót is tett: „Vegyük tudomásul odaát és idebent, hogy a nemzetiségi kérdés tekintetében semmit sem lehet ránk oktrojálni. Hajlandók vagyunk nagyon messzire elmenni, mert az a célunk, hogy megnyerjük a nemzetiségeket a magyar állameszmének”.

Kállay Miklós miniszterelnök beszédét a képviselőház lelkes éljenzéssel és tapsal fogadta, amihez mi csak annyit fűzzünk hozzá, hogy ebben az eselben is kiszélesedtek a törvényhozás csarnokai, mert a lelkes megértésben és helyeslésben osztatlanul résztvesz az egész magyar nemzet.

## Kiss György újtemplomi lelkész ünnepélyes beiktatása

A szarvasi evangélikus egyházközség vasárnap november 22-én, délelőtt 9 órától ünnepélyes keretek között iktatta lelképásztori tisztjébe az újtemplom, egyhangú határozattal meghívott lelkészét, Kiss Györgyöt.

A hívek ünnepelő serege teljesen betöltötte az újtemplom hajóját és karzatait. Az oltári szolgálatot Zeman Mihály alesperes, tótkomlósi lelkész vezegte. A Leány egyesületi dalok éneke után kezdetét vette a beiktatás egyszerű, de bensőséges ténye: Kello Gusztáv alesperes, Zeman Mihály alesperes és Chovan József egyházmegyei főjegyző az oltár elé léptek, előttük megállott a beiktatandó lelkész, Kiss György, akihez Kello Gusztáv rövid beszédet intézett, majd átadta neki a bibliát, a templomkulcsát és az egyházközség pecsétjét, majd jobbját nyújtva megáldotta, az alesperes és az egyházmegyei főjegyző is megáldották a beiktatott lelkészét. Az esperes imádsága után Kiss György felment a szószékbe és megtartotta ünnepi beszédjét,

amelyben kifejtette programját. A gyönyörű beszéd a hallgatóságra nagy hatást gyakorolt s hisszük, hogy nem marad pusztában elhangzó szónak. Az ünnepi beszéd közben a férfi dalkar az Erős várunkat énekelte. Az ünnepi beszéd után az új lelkész az oltári szolgálatot végezte, majd a Himnusz és egyházi ének elénekelésével a beiktatási ünnepély befejezést nyert.

Rövid szünet után kezdetét vette a díszközgyűlés, amelyen Kello Gusztáv igazgatólelkész és dr. Pesthy Pál egyházközségi felügyelő elnököltek. Kello Gusztáv imája és dr. Pesthy Pál megnyitója után az igazgatólelkész átadta Kiss György lelkésznek a híványát; ezután következtek az üdvözlések: dr. Pesthy Pál a szarvasi evang. hívek nevében üdvözölte az új lelkész, dr. Lányi Márton az egyházmegye, Horémusz Pál a békési egyházmegyei lelkészek, Fetzner József a szarvasi r. katolikus egyház, Halász Szabó Imre a református egyház, báró dr. Drechsel Béla a járás, dr. Demjén György a

község, Szelényi János a belmisszió, dr. Murányi György lelkész a kiskőrösi, Dedinszky Gyula a békéscsabai egyház, dr. Nádor Jenő a szarvasi középiskolák, Lelkes Pál igazgatótanító az evang. tanítóság és végül Bartos Pál a maga nevében üdvözölte utódját, Kiss Györgyöt, az újtemplom lelkészét. Az üdvözlésekért Kiss György megható szavakban mondott köszönetet. — Kello Gusztáv lelkész imája után a díszközgyűlés véget ért.

A díszközgyűlés után az egyház presbitériuma a Zima féle iskolában rövid ülést tartott dr. Pesthy Pál és Kello Gusztáv elnöke mellett. Ezen az ülésen, az új lelkész Borgyula István másodfelügyelő üdvözölte. A folyó ügyek elintézése után az ülés befejeződött.

Az egyházközség az új lelkész és a beiktatásra érkezett vendégek tiszteletére az egyház Tessedik Sámuel-téri dísztermében ünnepi ebédet rendezett. Az ünnepi ebéd során dr. Pesthy Pál felügyelő a Kományszó Urat köszöntötte. Több felszólalás nem volt.

## Ujraszabályozták a kenyérfejadagot

A gabona beszállítására kötelezetteknek december hó 5-ig kell jelentést tenniük

A hivatalos lap szombati számában közli a m. kir. minisztérium rendeletét a kenyérgabona és árpa beszállításának újabb szabályozásáról s a közellátástügyi miniszternek a rendelet végrehajtására kiadott utasítását.

A rendelet csökkentti a kenyérgabona fejadagokat olyképpen, hogy az évi 240 kg-os fejadag 20 kg-al, a 180 kg-os 15 kg-al, a 120 kg-os pedig az 1942. évben született gyermekekénél 60 kg-al csökken. Ez az utóbbi csökkentés nem vonatkozik a szegődményes éves családok és az időszaki munkások pótfiadagjára. Mindazok, akik az előző termérendelet-

ben megállapított kenyérgabonamennyiséget természetből megtartották, vagy azt megszerzették, kötelesek a csökkentések folytán mutatkozó különbözetet a Hombárnak (bizományosnak) beszállítani. A gazda ugyancsak köteles a szegődményes (konvenció) családok számára meghagyott vagy megszerzett évi kenyérgabonamennyiség 8 százalékát a Hombárnak beszállítani. A közellátási miniszter az ellátatlanok kenyérfejadagját egyidejűleg november 30-tól kezdve napi 20 dkg-ról 16 dkg-ra csökkentette.

Az akinek családi, gazdasági viszonyainak megváltozása, csőplési elszá-

molásnál ejtett hiba, mulasztás, elvonás vagy bármely ok következtében kenyérgabonáról és fel nem használt vetőmagból háztartási és gazdasági szükségletet meghaladó készlete van, szintén köteles feleslegét a Hombárnak beszállítani. Aki ennek a beszállításának eleget tesz, az ellen büntető eljárást indítani nem lehet.

A rendelet az árpakészletekre vonatkozóan úgy intézkedik, hogy a gazdasági szükségletet meghaladó szükségletet a Hombárnak kell beszállítani. A gazdasági szükséglet megállapításánál a termelő birtokában lévő minden egyes

**Ára 10 fillér**

szarvasmarha és minden egyes sertés után 1 q-t, a tenyészkoca után pedig a várható szaporulat részére 1 q-t kell számításba venni. A beszoigáltatási kötelezettség nem terjed ki arra az árpa-mennyiségre, amely bérhizlálásra szolgál.

Aki kenyérgabona vagy árpa beszoigáltatására köteles, annak folyó évi december 5-ig jelentenie kell a községi előjárásnál, hogy mennyi kenyérgabona vagy árpa beszoigáltatása terheli. Ez alkalommal igazolnia kell azt is, hogy kukoricabeszoigáltatási kötelezettségét teljesítette-e. A bejelentéssel egyidejűleg a bejelentőnek be kell nyújtania a saját és háztartásához tartozók kenyérgabonajegyeit (pótjegyeit) és amennyiben gabonájára van, a gabonalapet is. Ugyancsak december 5-ig be kell nyújtani a községi előjárásnak azoknak a gabonajegyeit is, akik kenyérgabona beszoigáltatására nem kötelezték, hogy a kenyérgabonajegyek a fajadag csökkentése következtében fel nem használható szelvényeit levágják.

A Hombár vagy a kenyérgabona eladására engedéllyel rendelkező malom ezután csak olyan két gabonajegyre szolgáltathat ki gabonát, amelyen a községi előjárás igazolja a tulajdonos vásárlási jogosultságát. Minden vásárlási körzetben csak az abba tartozó községek igazolásával ellátott két kenyérgabonajegyeket szabad beváltani.

A rendelet intézkedik az elszámoló bizottságok szervezéséről is, akik a bejelentéseket ellenőrzik. A bizottság tagjait a közellátási kormánybiztos nevezi ki, éspedig egy tagot lehetleg a községi képviselőtestület tagjai, kettőt pedig a helyi viszonyokat ismerő, büntetlen előéletű, megbízható és mezőgazdasági szakismeretekkel rendelkező állampolgárok közül. Ha az elszámoló bizottság azt állapítja meg, hogy a bejelentésre kötelezett a bejelentésnek egyáltalán nem, vagy a valóságnak meg nem felelően tett eleget, arról az előjárásnak jelentést tesz, amely a beszoigáltatási kötelezettséget a bizottság jelentése alapján állapítja meg. Az, akinek kenyérgabona vagy árpa van birtokában, köteles az elszámoló bizottságnak a szükséges felvilágosításokat megadni, helyiségeit, rakományait felnyitni, könyveit felmutatni, általában lehetővé tenni, hogy az elszámoló bizottság a bejelentés helyességéről a helyszínen is meggyőződhessen. Ellenkező esetben a bizottság az illetékes közbiztonsági közeghez fordulhat s azt azonnali karhatalom nyújtására felhívhatja. A közellátási miniszter a bejelentést és beszoigáltatási kötelezettség teljesítését a csendőrség és rendőrség közreműködésével saját közegeli útján felülvizsgálhatja.

Ezzel egyidejűleg a közellátásügyi miniszter a búzaliszt kiőrlési arányát 90 százalékra, a rozsét pedig 85 százalékra emelte fel.

## Felemlik a munkások gyermeknevelési pótlékát

Dr. Varga József iparügyi miniszter bejelentette, hogy a kormány elhatározta a munkások gyermeknevelési pótlékának felemlését. Az eddigi havi ötpengős pótlék helyett december 1-től kezdve a munkások az első gyermek után 7 pengőt, a második gyermek után 8 pengőt, a harmadik és a további gyermek után pedig havi tíz pengőt kapnak gyermeknevelési pótlék címen.

## Nyomtatványok

szép kivitelben

MÜLLER KÁROLY

nyomdájában készülnek

## SZEMELVÉNYEK

Tessedik Sámuel „Szarvasi nevezetességek” című krónikájából.

1788. Tizenkét, már korosabb matrónából, megalakult az első tervszerű kertésznök társasága, azonban a fanatizmus már az első évben fel is bomlasztotta, még mielőtt a jobb kertművelés terén az első lépést megtehetné volna.

...Július 7-én és 8-án Sick berlini, Frentzl drezdai és Tolnay pesti tanárok átutazóban Szarvason voltak s megtekintették az intézetet.

Decemberben felszentelték az új templomot; hogy nagyobb legyen a nagy tömegben a rend és csend az istentisztelet alatt, s hogy az újtemplomrend azonnal hatályba lépjen, a két rendes templom szolgálja mellé két más felvigyázót állítottak.

1789. A régi templom romjait és az újak állvány-fáit felhasználják az új iskolaépítésénél, s öt év alatt önkéntes adományokból s a fent említett pénzforgatás által (a napszámokat

nem számítva) 11.000 forintért felépítik azt.

Ezen a következő 1790., 1791. és 1794. években a löheremag évente kétszer ért meg, ami a föld művelésének fokát cáfolatlanul bizonyítja.

1791. Kilencvenhárom gyümölcsfajtát hoztak Bécsből Szarvasra, a forogatót idáig terméketlen szikes földbe ültették, ahol azok kitűnően tenyészve újabb alapot teremtettek a jobb gyümölcsstermelés ügyének, mert a jeles termés-eredmény megemmisítette azt az ősi előítéletet, hogy a nemesebb gyümölcsfajok nem tenyészhetők ezen éghajlat alatt, ebben a talajban.

Rossz helyen ültess fát, és gondozd, megjutalmazza fáradságodat s örömet szerez; ha öreg leszel, milyen jó lesz árnyékában pihenni.

Es ha majdan egykor az élet rögös útjain elfáradsz, feküdj egy magad-ültette fának jóltevő árnyékába élvezd a nának tégedet és száz másokat felüdítő gyümölcsét és... filozofálj!

Szarvason 1790—1791. évben három gyümölcsfaiskolát alapítottak.

## A kormány felemlte a hadisegélyt

A hétfői minisztertanács több fontos kormányzati intézkedés tekintetében hozott döntést. Ezek közül kettő a honvédelmi tárca hatáskörébe tartozik.

Munkaképes gyermekeknek, testvéreknek és unokáknak, általában csak 17 éves korukig jár hadisegély, azonban, ha tanulmányaikat folytatják, 18, illetve 24 éves korukig, ha pedig betegség vagy testi fogyatkozás miatt munkaképtelenek, e határon túl is kaphatnak segélyt.

Az eddig érvényben volt vagyoni feltételek annyiban módosulnak, hogy az eddigi értékhatárokat, melyek három csoportba osztották az igény jogosultakat 20—20 pengővel felemlték. Emellett a vagyoni segély cenzusának megállapításánál a segélyezett hozzátartozók keresetének csak 50 százalékát lehet figyelembe venni, ami igen szociális és munkát értékelő rendelkezés. Lehetővé válik a hadisegélyezés olyan egyéneknek, akiknek jövedelme meghaladja ugyan a megállapított vagyoni határt, azonban tartós betegsége vagy valamely soracsapás a segélyezést indokolta teszi.

A hadisegélyek összege szempontjából három csoportot állapított meg a miniszter az I. csoportba a 12.000 lakosnál kevesebb lélekszámú községekben, a II. csoportba a 12.000 lakosnál nagyobb lélekszámú községekben, valamint megyei és törvényhatósági jogú városokban, a III. csoportba a Budapesten és környékén lakó igény jogosultak tartoznak.

A hadisegélyek havi összege a következő önállóiparos, kereskedő vagy négy középiskolát végzett bevonult felesége 40, 50, illetve 60 pengőt; egyéb bevonult felesége 30, 40, illetve 50 pengőt kap.

A többi hozzátartozók bezárólag a harmadik gyermekig, havonként 15, 20, illetve 25 pengőt kapnak. Gyermekek és unokák a negyedik igény jogosulttól kezdve 25, 30, illetve 35 pengőt kapnak.

Önálló iparos, kereskedő vagy négy középiskolát végzett bevonult teherben levő felesége a szülést megelőző két hónapon és a születést követő négy hónapon át 60, 75, illetve 90 pengő hadisegélyben részesül, míg egyéb bevonultak feleségei ugyanezen idő alatt havi 45, 60, 75 pengőt kapnak.

A 16 éven felüli beteg hozzátartozók 22-50 P, vagy 37-50 P hadisegélyben részesülnek a fentebbi csoportosítás szerint.

A kormány most megjelent rendeletével a hadigondozási pénzellátások összegét január 1-től kezdődő hatállyal több ellátási csoportban és osztályban felemlte és más rendelkezésekkel is javított a hadigondozottak helyzetén. Az emelések két részre oszthatók: a hadirokkantak és egyéb hadigondozottak pénzellátásának emelésére.

A hadirokkantaknak emelték az 1914—1918. évi háború tiszti és legénységi ellátási csoportba tartozó II. és III. járadékosztályú hadirokkantjainak járadékát oly összeggel, hogy megadjanak a

különbségek, amelyek a régi és új hadirokkantak járadékainak összege között eddig fennállottak. Az új százszázalékos hadirokkantak járadékát felemlték: tisztaknál havi 240 pengőről 300 pengőre, altisztaknál havi 120-ról 160-ra, legénységénél havi 80-ról 120-ra.

A mostani háború hadirokkantjainak gyermekei után járó nevelési pótlékot lényegesen emelték, az eddigi összegek négyszeres-ötszöröséig terjedt az emelés. A negyedik gyermektől kezdve a nevelési pótlék magasabb.

A vak hadirokkantak járadékukon felül 20 pengő vaksági pótdíjat, a magukkal tehetetlen első járadékosztálybeli hadirokkantak közül a tisztak havi 80, altisztak és legénységek havi 60 pengő ápolási pótdíjat kapnak. Ez egyaránt jár a régi és az új hadirokkantoknak.

A mostani háború hadigondozottjainál a karpaszományosok, a négy középiskolát végzetek, önálló iparosok, önálló kereskedők, tekintet nélkül a rendfokozatukra, az altiszti ellátási csoportba tartoznak. A rendelet megbizra a honvédelmi minisztert, hogy mezőgazdasági, ipari és kereskedelmi beruházásokra, valamint lakóházépítés céljára folyósítható kölcsönöket az eddiginél nagyobb mértékben és magasabb összegben biztosítsa.

A mostani háborúban elhaltak özvegyeinek és árváinak járadékát a rendelet az eddigi összegek többszörösére emeli. A hadiözvegyek január 1-től a tiszticsoportban havi 600, az altiszti és legénységi csoportban havi 60 pengőt, a félárva havi 30, illetve 20, a teljes árva pedig havi 80, illetve 50 pengőt kapnak. A negyedik és a továbbá félárva gyermeknek magasabb összeg jár. Az 1914—18. évi háború hadiözvegyeinek járadékát általában 33-tól 50 százalékkal emelték. A hadigondozott családtagoknál azaz a munkaképtelen szülőknél, nagyszülőknél és testvéreknél 100 százalékos emelés. Ez egyformán kiterjed a régi és az új hadigondozott családtagokra.

A pénzellátáson felül a kormány minden lehetőet megtesz, hogy a hadigondozottakat a polgári életben megfelelően elhelyezze. Azok a hadirokkantak és hadigondozottak, akik már eddig is pénzellátásban részesültek az emelt díjakat hivatalból kapják meg, tehát nem kell külön kérniük. A vak hadirokkantak a pótdíj folyósítását a területileg illetékes főszolgabíróknál, városokban a polgármesternél, Budapesten a kerületi előjáróságokon kell kérni.

A mostani világháború hadiözvegyei, továbbá azok az özvegyek, akik eddig hadigondozási pénzellátásban még nem részesültek, vagy kérelmüket eddig nem terjesztették elő, kérelmüket tekintet nélkül arra, hogy kaptak-e hadisegélyt hadigondozási igényeik megállapítására jelentkezenek ugyanazeknél a hatóságoknál. Jelentkezenek azok is, akiknek eltartójuk a mostani háborúban elhalt, vagy hadifogságban került.

## Hírek

### Istentiszteletek:

A szarvasi ág. h. ev. 6-templomban vasárnap délelőtt tőt, délután 6 órakor magyar, az újtemplomban délelőtt fél 10 órakor magyarnyelvű istentiszteletet tartanak.

A szarvasi róm. kat. templomban vasárnap egyházmegyei szentségimádó nap. 8 órakor szentségkítétel, diákmise, 9 órakor csendesmise, 10 órakor szentbeszéd, nagymise. Délután 4 órakor engesztelő szent óra. Köznapokon misék egy negyed 8 órakor.

Szarvason református istentiszteletet tartanak vasárnap délelőtt 10 órától az Árvaház dísztermében.

## Tábori lapok

Honvédek köszönete a szarvasi füsttelen napokért

Senki sem hitte talán, aki a szarvasi füsttelen napok során kitért a áldozatos lelkét, hogy valaha is visszahangzik majd szíve-lelkének szava s eljut hozzánk hálás megnyilatkozása azoknak, akiknek e cseppnyi hazai meleget szántuk és küldöttük. És íme zöld színű tábori levelezőlapok fesszenek előttünk, telten hálával, köszönettel. Százhuszonhat sebesült magyar honvéd rőtta sorait s bennük annyi melegség, annyi szeretet, annyi hála s annyi magabizó erő és hit, hogy olvasásukkor könny szökik az ember szemébe, különösen, ha meggondolja, hogy elapokat szövjetgolyó tépázta testű, sebesült magyar honvédek irták a végtelen orosz hősiktség valamelyik részén rögtönzött tábori kórházban. Egy pár szál virág a pompás csokorból: „Szeretetsomagjaikért, melyek a magyar szívelegszebb megnyilatkozása, fogadják hálás köszönetünket. Az a csöpp magyar levegő, mely a mindenféle jóból árad, kimondhatatlanul jól esett. Isten áldja és védje meg Hazánkat és minden Magyarát.” — Egy másik: „Tizenhatsz sebesült magyar honvéd küldi — egy valahol Oroszországban levő tábori kórházból — hálás köszönetét a magyar Vöröskereszt útján eljuttatott szeretetsomagokért. Hogy milyen jóleső érzés és megatottság vett rajtunk erőt az adományok átvételekor, azt leírni nem, csak érezni lehet. Mindnyájunkat végtelen örömmel és megnyugvással tölt el az a tudat, hogy az otthoniak szeretete és aggodása kísér sokszor nehéz útjainkon. Hálánkat igyekszünk Hazánk, nemzetünk és fajunkkal szemben fegyverekkel leróni, hogy soha többé ne kelljen egy magyarnak sem a hazáját elhagyni, mert az veszélybe került.” „Jól eső érzéssel fogadtuk a szíves figyelmet, mert érezzük, hogy otthon minden magyar testvér aggodó szívevel kéri a jó Istent, hogy segítsen meg bennünket, kik itt harcolunk a boldogabb, szebb magyar jövőért.” Így a harmadik. Az orosz földön sokat küzdött, harcolt, jelenleg sebesült és beteg honvédek nevében kérem a fenti címet, tolmácsolja Szarvas közönségének „szeretetsomagjaikért” bajtársi szeretetünket és köszönetünket,” foly-

atódik a sor s olvashatók még tovább is meghatódott lélekkel, ha a szűk keret, mely rendelkezésünkre áll, rövidsége nem intene.

Ugye megható sorok ezek szarvasi testvér, és szívhez szólók, ugye érdemes volt jobbjuk éredre hallgatnod. Látod, mennyi szeretettel, milyen jóleső érzéssel fogadták azok, akik érettség, éretlen túrnék, szenvednek, áldoznak időt, egészséget, életet és vért.

**Drága Magyar Honvédek!**  
Köszönjük a jó Istennek, hogy segíthettünk nektek, hogy érezni engedte szívünk és szívetek összszedobbanását s kérjük imádságos lélekkel vezessen Mindannyiötöket haza ép test és lélekkel övéitek közé.

— **Kinevezés.** Bartos György dr.-t, a szarvasi Vajda Péter-gimnázium volt kiváló tanulóit, közszeretben álló Bartos Pál ny. ev. lelkészünk fiát a m. kir. igazságügyminiszter a nagyváradi kir. ítélőtábla aljegyzőjévé nevezte ki. Előmeneteléhez őszintén gratulálunk.

— **Nyolckor kezdődik az elsőtétítés.** A honvédelmi miniszter rendelete értelmében f. hó 23-tól a magánvilágítás, a lakóházak és egyéb épületek elsőtétítését 20 (este 8) órakor kell végrehajtani, a járóműveket pedig 23 (11) órakor. Az elsőtétítés hajnali 5 óráig tart.

— **Befejeződött a vármegyei vöröskeresztes ápolónői tanfolyam.** Mint ismeretes a Vöröskereszt Egyesület vármegyei választmányára 6 hetes vöröskeresztes ápolónői tanfolyamot rendezett. A tanfolyamon a vármegye területéről összesen 39-en vettek részt. A résztvevők múlt vasárnap számoltak be figyelemre méltó elméleti és gyakorlati tudásukról. A tanfolyam megrendezése és sikere baiczai Beliczey Miklósné, a Vöröskereszt fáradhatatlan és áldozatos lelkű vármegyei elnökének és Koncz Lajos dr. tisztifőorvosnak az érdeme. Az új vöröskeresztes ápolónőket — jóllehet közülük többen azonnali frontszolgálatra jelentkeztek — egyelőre az ország területén lévő hadikórházakhoz hívják be szolgálatra.

— **Felemelik a kisipari kölcsönök értékhatárát.** A közeljövőben a fedezet nélküli kisipari kölcsönök eddigi 500 pengős értékhatárát 1000 pengőre fogják felemelni. A kisipari kölcsönök értékhatárának tervezett felemelését a kisiparosság a legnagyobb örömmel fogadja, mert ez esetben első sorban a bankszerű fedezettel nem rendelkező, tehát kisebb egzisztenciák megsegítéséről, megfélelő hitelekkel való ellátásáról van szó.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Pimiller Pál és Hicz Zsuzsanna fia Pál, Rori Mihály és Szóró Rozália leánya Magdolna, Szrnka János és Szilágyi Anna fia János, Sulyan János és Truczka Anna leánya Anna-Mária, Pijeszovszky Pál és András Anna leánya Anna, Kugyela Balázs és Hipszki Mária leánya Mária, Laurency János-Aladár és Garay Mária fia

## A baromfirendelet

kijátszását szigorúan büntetik,  
kijátszásának felderítőit jutalmazták.

Széles körökben keltett érdeklődést a közellátási miniszternek a napokban megjelent és lapunkban már ismertett rendlete a baromfi forgalmának és felhasználásának szabályozásáról.

A rendelet lehetővé teszi, hogy a legális kereskedelem hivatását betölttesse. 1943. február 1-től kezdve ugyanis csak kijelölt kereskedő foglalkozhat baromfikereskedelemmel és csak sorszámozott, arcképes igazolvánnyal rendelkező és vásárló (gyűjtő, szedő) vásárolhat baromfit a termelőtől.

Az a rendelkezés, amely szerint Budapest és környéke területére baromfit szállítani csak a székesfővárosi nagyvásártelpre, az ott árusításra jogosult kereskedők címére szabad kacsát, libát pedig ugyanezeneken a területeken fogyasztó részére egészben forgalomba hozni

tilos, a zugkereskedelem és a fekete piac felett húzza meg a lélekharangot.

A rendelet megszegőit és kijátszóit, amennyiben cselekményük súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, a baromfi elkobzásán kívül hat hónapig terjedhető elzárással büntetik. A pénzbüntetés elérheti a 16.000 pengőt.

Az egyik paragrafus kimondja, hogy az, aki a rendelet megszegőit, vagy kijátszóit felderíti, az elkobzott baromfi értékének egyötöd részéig terjedhető jutalomban részesíthető.

Most még csak az lenne kíváncsi és sürögősen megvalósítandó, hogy kellő mennyiségű takarmány biztosításával módot adjanak a termelőnek arra, hogy minél több baromfit és tojást termelhesen.

Loránd-Árpád. — Házasságot kötöttek: Gutyan Mihály János Máriával, Simon János Komár Judittal, Uhljar Mihály Gaál Zsuzsannával, Gróf Pál Roszik Judittal, Rágyanszky István Rapkovszky Zsuzsannával, Hruska János Csankovszki Máriával, özv. Gyekiczki György Krikál Máriával, Tusjak János Szegedi Máriával, Slajchó Lajos Kolompár Juliannával. — Elhaltak: Bartyik János 2 éves, özv. Janecskó Andrásné Krajcsi Mária 81 éves, Komár András 67 éves korukban.

— **Légítamadásor minden gépkocsi igénybevehető.** A Budapesti Közlöny legutóbbi száma közli a honvédelmi miniszter rendeletét a gépjárműveknek a honvédség részére való igénybevételeiről. Az új rendelet az eddigi rendelkezések tekintet-bevételével és összefoglalásával szabályozza, hogy milyen gépjárművek mentesek az igénybevétele alól? A rendelet előírja mindazokat a feltételeket, amelyek alapján a gépjárművek felmentése történik. Új gépjár-

művek a vizsgáztatás napjától számított egy éven belül honvédelmi célokra igénybe nem vehetők. A honvédelmi miniszter a bizottságok határozatait felülvizsgálati eljárás útján megváltoztathatja. A felülvizsgálat eredményeként hozott új határozatáról a miniszter az érdekelteket értesíti. A rendelet intézkedik arról is, hogy légítamadás esetén 43 órai időtartamra a felmentett kocsik is igénybe vehetők. Ez alól csak az állami és diplomáciai gépjárművek kivételek. A rendelet végül közli, hogy milyen hatóságok, illetve érdekképviselők útján lehet a gépjárműveknek a szolgálat alóli mentesítését kérni.

— **A vonatok fűtése.** A vasúti kocsik fűtésével kapcsolatban a MÁV illetékes osztálya a következőket közli: Elvben a vasúti kocsik fűtése megindult. Az éjszakai nagy távolságokat befutó szerelvényeket rendszeresen fűtik, ezzel szemben a helyi vonatok fűtését az időjárástól tettük függővé. Nemzetgazda-

sági érdek az, hogy az államvasutak takarékoskodjanak a szénnel. Lássuk be a közönség is, hiszen fontosabb, hogy eleendő szén legyen a járatok fentartására, mint a kocsik fűtésére, tekintettel arra, hogy az álló vonatok könnyebb fűteni, rendszerint az ilyen vonatokat előbb fűtjük, menet közben azonban a fűtés szünetel, nehogy kétszeresen vegyük igénybe a kazánt. Ami azokat a panaszokat illeti, hogy a helyi vonatok fűtésénél nem egyenlő az elbírálás, ezt a panaszt megvizsgáljuk és orvosoljuk.

— **Korlátozzák a karácsonyi és újévi postaforgalmat.** A kereskedelem és közellátásiügyi miniszter előzetes tájékoztatás céljából közölte a kereskedelmi és iparkamarával, hogy a karácsonyi és újévi fokozott postai forgalom lebonyolításának lehetővé tétele végett a postahivatalok 1942. december 8. napjától január 3. napjáig nyomtatványokból, könyvekből, árjegyzékekből, címzetlen nyomtatványokból, árumintákból, címetlen árumintákból, továbbá egybecsomagolt küldeményekből egy feladótól legfeljebb 500 darabot vehetnek fel. A korlátozás nem vonatkozik a sürgős természetű nyomtatványokra (időszaki lapokra, gyászjelentésekre, vásári értesítésekre, tözsdei árjegyzékekre stb., valamint a karácsonyi és újévi üdvözlésekre).

— **Jelentkezésre kötelezték a 18—48 év közötti zsidókat.** Az 1900—1918. évfolyamokat behívták munkaszolgálatra. A hivatalos lap csütörtöki száma honvédelmi miniszteri rendeletet közöl a zsidó hadköteles jelentkezésről, összeírásról, ill. behívásáról. A rendelet szerint az 1942. XIV. tc. 3. szakaszának 3. bekezdése értelmében zsidónak tekintendők közül egyelőre az 1909—1918. években született hadkötelesek, akik akár sorozáson (toborzáson) alkalmassá nyilvánítottak, felavattak és ezidőszakra mint besorozottak szolgálati kötelezettség alatt állanak, akár tartósan szabadságoltak, akár tartalékosok vagy póttartalékosok — az I., II. és III. járadékosztályba sorolt haderőseket kivételével — katonai (kisegítő) szolgálatteljesítés végett bevonulni tartoznak. Mindazokat az 1909—1918. évi születésű zsidókat, akik bármilyen okból sorozva nem lettek, vagy katonák nem voltak, a honvédelmi miniszter igénybe veszi és jelentkezésre kötelezi.

— **Erős ütemben folyik a 100 holdnál nagyobb zsidó birtokok átvétele.** A kormány fennhatósága alatt működő Földhitelintézetnek a 100 holdon felüli zsidó birtokok átvételére irányuló munkája teljes erővel folyik. A Magyar Élet Párt értesítőjének közlése szerint a Földhitelintézet kiküldöttjei az egész országban megjelennek a helyszínen, hogy a telekkönyvi átirás után a birtokokat átvegyék. Az év végére megállapítják az átvett zsidó birtokok értékét. Azután döntenek el, hogy mely átvett birtokok kerülnek házikézelésbe vagy haszonbérbeadásba.

— **Több őszi szántás:** nagyobb jövedelem és jobb termés. Ne mulasszuk el az őszi-mélyszántás elvégzését, mert ezzel biztosítjuk tavaszi termésünk egészséges fejlődését. Az őszi szántás különös fontossággal bír szárazságra hajló hazai viszonyaink között, mert az ősszel mélyen szántott talaj lényegesen több csapadékot esőt, hólet képes befogadni és a növényeink részére elraktározni, mintha tavaszig szántatlanul hagyjuk a földet.

Házilag

## savanyított káposzta

hétfőtől kezdve

özv. Janurik Andrásné üzletében

(Vasút-utca 253/1.)

kapható

## Bírósági hírek.

**Gondatlan tűzokozás.** Kunszár Jánosné, Veles Mária kondorosi lakos 1942 november 2-án reggel kenyeret sütött s a kemencéből kiszedett pernyét a szemétdombra szórta anélkül, hogy azt kellően lelocsolta volna. Az izzó pernyétől tüzet fogott a közelben lévő tengeriszar, s ettől meggyulladt a tyúkol is. Szerencsére nagyobb tűz nem keletkezett. Gondatlanságból elkövetett tűzokozás vétsége címén 40 pengőre ítélték.

— **Ne káromkodj!** Aszódi János békésszentandrási asztalos egy futballmeccsen a drukolás hevében Istent káromló szavakkal illetve az öt kötelesegszerűen a rend és fegyelemre figyelmeztető hatósági közeget. 40 pengőre büntették.

**Jegy nélkül árulta a kenyeret.** Fazekas Mária békésszentandrási lakos többeknek jegy nélkül adott el kenyeret. A bíróság 50 pengő pénzbüntetéssel sújtotta.

## TURUL MOZGÓ

Az előadások kezdete hétköznap fél 6 fél 8, vasárnap fél 2, fél 4, fél 6, fél 8 óra

November hó 28-án, szombaton: 29-én, vasárnap: 30-án, hétfőn bemutatásra kerül Bolvári mesteri rendezése

## Igy szeret egy férfi

A német filmgyártás nagyszerű alkotása. Kiegészítő: a békésszentandrási szilip-mű ünnepélyes felavatása. Kormányzó Urunk személyes jelenlétében. Magyar és UFA híradó.

December hó 2-án, szombaton: 3-án csütörtöken bemutatásra kerül

## HAZAFELÉ

Kiváló magyar film, Fedák Sárival a főszerepben.

Kiegészítő: az olasz "LUCE" híradó.

## Érvényes 1942. november 2-től

| Szarvasról indul                                                                             | órákor       | Szarvasra érkezik         | órákor         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|----------------|
| Mezőtúrra<br>Csatlakozás: Békéscsabára érk.<br>7:32, Budapestre érk. 10:18 ó.                | 5:26         | Mezőtúrról                | 2:46           |
| Orosházára<br>Mezőtúrra<br>csatlakozás: Bpestre gyors érk.<br>13, Békéscsabára érk. 12:13 ó. | 6:31<br>9:40 | Mezőtúrról<br>Orosházáról | 6:29<br>7:32   |
| Orosházára<br>csatlakozás: Szegedre érk. 16:57                                               | 13:30        | Mezőtúrról<br>Orosházáról | 13:28<br>16:27 |
| Mezőtúrra<br>csatlakozás: Békéscsabára érk.<br>gyors 19:06 órákor                            | 16:29        | Mezőtúrról<br>Orosházáról | 18:44<br>18:42 |
| Orosházára<br>csatlakozás: Békéscsabára érk.<br>21:05, Szegedre érk. 22:10 ó.                | 18:45        | Mezőtúrról                | 20:11          |
| Mezőtúrra<br>csatlakozás: Beszabára érk. 21:15                                               | 18:46        |                           |                |
| Mezőtúrra<br>csatlakozás: Bpestre érk. 4:50 ó.                                               | 23:00        |                           |                |

GAÁL ISTVÁN

I. 124. átvette a

MAGYAR PETRÓLEUMIPAR R.T.

képviselőt.

Telefon 136--131. Telep a vasútnál.

## Testedzés

Turul—OMTK 4:2 (3:1)

A fiatal játékosokkal felkészített Turul végig inponáló fölénytel intezte el a ranglétra előkelő helyén álló orosházi csapatot. Ez a mérkőzés is igazolja, amta több ízben kifejezésre jutott véleményünket, hogy a már csak emlék szerinti kiöregedett játékosokat le kell váltani, még ha az illetőknek fájna is ez az eljárás, mert egykor virágzó tömegsportunk életrekelteséről s Szarvas sportbírójáról van szó.

KoTE—Hunyadi 5:4 (1:3)

A Hunyadi mult vasárnap sem hagyta el balszerencsése s nagyszerű kezdés, végig biztos játék után, sorozatos bírói tévedések miatt vesztesként kellett elhagynia a pályát. Megállapítjuk, hogy Énekes játékvezetése ellen méltán zúdult fel, az utóbbi időkben egyébként fegyelmezetten viselkedő, nézőközönség. Nem vonjuk kétségbe bíróitudását a jónévű Énekesnek, de vasárnapi bíraskodása mármár a rosszhiszeműség határán mozgott.

— A nagykereskedői és kiskereskedői tevékenység együttes gyakorlásának kérdése. A nagykereskedői iparigazolványok véleményezése során a kamara azt állapította meg, hogy a kérelmezők túlnyomó része a kis és nagykereskedést együttesen kívánja gyakorolni. Ennek egyrészt az az indító oka, hogy ezáltal szélesebb fogyasztó kört szolgálhassanak ki, másrészt oka az is, hogy e kettős minőség mellett a jelenlegi árjogi és import áru arányos szétosztását biztosító rendelkezések megkerülése lehetővé válik. Ez a jelenség közgazdasági szempontból sem kívánatos, mivel előbbutóbb mind nagyobb mértékben a szakmák időelőtti telítettségét eredményezheti és a kereskedelem keresztény átállítását hátrányosan befolyásolhatná. A gazdasági élet természetes fejlődése szerint leggyakrabban kiskereskedők azok, akik fokozatos fejlődéssel és a szükséges tőkeerő biztosításával nagykereskedők lesznek, a mai kivételes gazdasági viszonyok között azonban bizonyos korlátozások bevezetése indokoltnak látszik. A kereskedelemügyi és közlekedésügyi miniszter Budapest székesfőváros területén kis- és nagykereskedések együttes gyakorlása sem gazdasági, sem közigazgatási szempontból nem kívánatos. A vidékre nézve a kereskedelem és közlekedésügyi miniszter felhívta a kamarákat arra, foglaljon állást abban a kérdésben, kívánatos-e az ország egész területén vagy egyes nagyobb, név szerint megnevezendő vidéki városokban olyan ipari közgazgatási joggyarlatot bevezetni, hogy a jövőben nagy- és kiskereskedés együttes gyakorlására iparjogosítványt nem szabad kiadni. A kamara ezt a kérdést a kereskedő szakcsoport ülésén a legközelebbi jövőben vitatja meg.

## Baromfikereskedők tevékenységének iparjogi minősítése

A szegedi kereskedelmi és iparkamara előterjesztéssel fordult a kereskedelem- és közlekedésügyi miniszterhez és kérte annak tisztázását, hogy baromfikereskedés és a baromfi-vágás iparjogi helyzete, illetve egymáshoz való viszonya hogyan alakul. Az előterjesztésre 29.884/1942. K. K. M. sz. a. a miniszter a következő választ adta: „Ha az iparigazolvány kifejezetten élő baromfival vagy kifejezetten vágott baromfival kereskedés gyakorlására szól, akkor a kereskedő csak élő, illetőleg csak vágott baromfikedés gyakorlására jogosult. Ha az iparigazolvány baromfi-

kereskedésre szól, az állandó gyakorlat szerint a baromfikereskedő csak élő baromfi árusításával foglalkozhatik. Az a baromfikereskedő, aki a fentiek szerint vágott baromfikereskedéssel jogszerűen foglalkozhatik, az erre jogosító iparigazolványa alapján baromfi levágásra jogosult. Ha pedig a kereskedő iparjogosítványa csupán élő baromfival kereskedésre jogosítja fel, baromfi levágásával nem foglalkozhatik, kivéve azokat az alkalmasszerű eseteket, amikor az élő baromfit valamilyen oknál fogva a fenyegető kár elhárítására azonnal le kell vágni.”

— Mit tehet a gazda a köz

érdekében címmel írt vezetőcikket Kapcsándy Sándor ezüstkalászos gazda a Magyar Föld legújabb számában. A magyar falu képes hetilapja gyümölcsfák ültetéséről, a méhek novemberi gondozásáról, a vadgesztenye, a bükk- és tölgy-makk takarmányozási célokra történő felhasználásáról a hőrcsög irtásáról és a téli baromfitenyésztő tanfolyamokról közöl érdekes cikkeket. Érdekes képekben számol be a gazdák díjnyertes lovairól és az aranykalászos gazdákról. Eibeszelést, verset, háborus képeket, kiskereskedők cikkeit, rendeleteket, piaci és vásári árakat és sok más érdeklődésre számotartó cikket és képet találunk benne. Kapható az újságárusoknál és az IBUSZ-pavillonokban. Mutatványszámot küld a Magyar Föld kiadóhivatala: Budapest, VII. Erzsébet-körút 7.

### Értesítés!

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség tudomására hozni, hogy budapesti tartózkodásomból visszatérve

nőiszabó szalónomat megnyitottam, melyben elsőrendű, budapesti kivitelű, modern kabátok, kosztümök, menyasszonyi, estélyi, gyermek ruhák a legizlésebb fazonban készülnek.

Szíves pártfogást kér  
Tusjárné László Erzsébet  
I. kerület 517. sz. Saját ház

### Koszorú, virágcsokor

megrendelhető a KREBS kertészetben. Telefon: 117

### Hirdetmény

Értesíti az előjáróság a lakosságot, hogy november 30. napjától kezdve a rendes fejadagra jogosító kenyérjegyre kiszolgáltatható kenyérfejadag naponként és személyenként 16 dkg kenyérmennyiségben lett megállapítva. Amennyiben a kenyérfejadag listában kerül kiszolgáltatásra a napi lisztfejadag 10 dkg. Tehát a két napra érvényes rendes kenyérjegy szelvényre összesen 32 dkg kenyér vagy 20 dkg kenyérlistát szerezhető be. A vendéglátó üzemekben a kenyérváltójegy szelvény ellenében 4 dkg súlyú kenyéret szabad kiszolgáltatni. Értesíti továbbá az előjáróság a lakosságot, hogy a testi munkások és nehézteti munkások részére a kiszolgáltatható kenyérfejadag változatlan marad.

Szarvas. 1942. november 26.

Előjáróság.

## MINDENEST

### azonnali belépésre

felvesz a

### Müller-nyomda

### TEMETÉSEKET

a legnagyobb gonddal végzem, a legegyszerűbbtől a legdiszesebbig, a legnagyobb igényeket kielégítek. Halottszállítás, exhumálás nálam megrendelhető

### Hantos György

temetkezési vállalkozó  
II. kerület Beliczey út 17.

**Különböző nagyságú szántóföldek, legelők, dinnyeföldek, körösparti nyaraló eladók.**  
4½ %-os kamatozású termelés és kötelezvénny, továbbá kamatmentes  
**lőkölcsönt folyósít a SZARVASI HITELSZÖVETKEZET**

mint az O. K. H. tagja.

## APRÓHIRDETÉSEK

I. ker. 130 számú ház eladó. 347

Ügyes fiút tanulónak felvesz Szlozjar Ferenc fodrászmester. 365

Angoragyapjút vesz Csipai-üzlet. 366

Használt zongora eladó. Megtekinthető I. ker. 21. szám alatt. 368

Jókarban lévő tölgyfa ebédli és különféle konyhafelszerelési tárgyak és jobbágy kályha eladók II. ker. 66/1. 341

II. 383. számú ház sürgősen eladó. 331

Csabacsüdön a Bontovics-féle földből 5 hold jutányos áron eladó. Érdeklődni lehet a Békésszentandrási Takarékpénztárban Bszentandráson. 358

Eladó 2000 m<sup>2</sup>-ől szántó Haviár-féle föld mellett. Érdeklődni Décsi-lapos VI. külker. 183. 357

Négy középiskolát végzett ügyes fiút tanulónak felvesz dr. Koltai Lajos fogtechnikus. 355

IV. ker. 545. számú ház eladó. Ugyanott angora nyúl is eladó. 354

II. kerület 153. sz. alatt papír- és illatszertár és egy télikabát eladó. 375

Egy ügyes és megbízható fiatal kereskedősegédet és egy kiszolgálóleányt azonnali belépésre felvesz Meitner-fűszerkereskedelmi Kft. 378

Eladó Tóniszálláson 2080 négyszögöl, Berényi-út mellett 1714 négyszögöl föld. Érdeklődni Gombár András VII. külkerület 65. sz. 374

Jó karban lévő, nagy asztalt férfi Singer varrógép és 3 négyszögöl törek polyvával keverve eladó Kiss István szabónál. Szentesi-kövesút. 376

Bútorozott szoba kiadó ellátással is. I. kerület 151. szám. 374

I. kerület 234. számú ház nagy telekkel sürgősen eladó. Érdeklődni lehet I. ker. 145. sz. alatt. 379

Prima barzi kanárik jutányos áron kaphatók Békésszentandráson Nagygulya teniszpályán. 370

### NYOMATOTT MÜLLER KÁROLY KÖNYVNYOMDÁJÁBAN, SZARVAS

Tisztelettel értesítem Szarvas és környéke közönségét, hogy Szarvason, dr. Luther Márton-utca 211. sz. alatt (Újtemplom-u.)

### műbútor-asztalos

műhelyt Háló, kombinált, ebédli, konyha mindenféle stílbútorok készítését, valamint régi bútorainak felújítását, modernizálását vállalom. Szolid pontos kiszolgálással a legkényesebb igényeket is kielégítek.

Szolgáltatásért tisztelet

Vámos János

műbútorasztalos

263

### Községi kád- és gőzfürdőjének fűrdőrendje

Szarvas község előjárósága egyhangúlag elhatározta, hogy a községi kád- és gőzfürdő október hó 10-től a fűrdő egyelőre hetenként 4 napon és pedig szombat, vasárnap, hétfő és kedden van üzemben, további intézkedésig a következőkben állapította meg:

Szomb. d. e. 7-12 óráig férfiak részére  
d. u. 1-3 „ „ leány gyermek.  
d. u. 3-6 „ „ nők  
d. u. 6-8 „ „ fiú gyermekek.  
Vasárnap d. e. 7-12 óráig férfiak részére  
d. u. 2-5 „ „ tömegfürdés nők  
d. u. 5-8 „ „ férfiak  
Hétfőn d. e. 7-12 „ férfiak részére  
d. u. 1-5 „ „ nők részére  
d. u. 5-8 „ férfiak részére  
Kedden d. e. 7-12 „ nők részére  
d. u. 1-5 „ „ tanítónőképző és polg. leányisk.  
d. u. 6-8 „ férfiak részére.  
Szombaton, vasárnap és hétfőn gyermekek csak szüleikkel együtt fűrdhetnek.